



Брюксел, 21 март 2018 г.
(OR. en)

7091/18

Междуинституционално досие:
2017/0163 (COD)

CODEC 375
CULT 26
PE 34

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

От: Генералния секретариат на Съвета
До: Комитета на постоянните представители/Съвета

Относно: Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1295/2013 за създаване на програма „Творческа Европа“ (2014—2020 г.)
— Резултати от първото четене в Европейския парламент (Страсбург, 12 — 15 март 2018 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

В съответствие с разпоредбите на член 294 от ДФЕС и Съвместната декларация относно практическите условия и реда за процедурата на съвместно вземане на решение¹ между Съвета, Европейския парламент и Комисията бяха осъществени редица неформални контакти с оглед на постигането на споразумение по това досие на първо четене, като по този начин се избегне необходимостта от второ четене и помирителна процедура.

Във връзка с това докладчикът, Silvia COSTA (S&D, IT), представи от името на Комисията по култура и образование едно компромисно изменение (изменение 12) на предложението за регламент. Това изменение беше договорено по време на посочените по-горе неформални контакти.

¹ ОВ L 145, 30.6.2007 г., стр. 5.

II. ГЛАСУВАНЕ

При гласуването на 15 март 2018 г. на пленарно заседание беше прието компромисното изменение (изменение 12) на предложението за регламент. Така измененото предложение на Комисията представлява позицията на Парламента на първо четене, която се съдържа в неговата законодателна резолюция, приложена към настоящата бележка².

Позицията на Парламента отразява предварително договореното между институциите. Ето защо Съветът следва да е в състояние да одобри позицията на Парламента.

Така актът ще бъде приет с формулировката, която съответства на позицията на Парламента.

² Текстът на позицията на Парламента в законодателната резолюция съдържа обозначения на промените, внесени с измененията в предложението на Комисията. Допълненията към текста на Комисията са обозначени с *получер курсив*. Заличеният текст е отбелязан със символа „■“.

Програма „Творческа Европа“ (2014—2020 г.) *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 15 март 2018 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1295/2013 за създаване на програма „Творческа Европа“ (2014—2020 г.) (COM(2017)0385 – C8-0236/2017 – 2017/0163(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2017)0385),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 167, параграф 5, първо тире от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението до Парламента (C8-0236/2017),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 18 октомври 2017 г.³,
 - след консултация с Комитета на регионите,
 - като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия съгласно член 69е, параграф 4 от своя Правилник за дейността и поетия с писмо от 31 януари 2018 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по култура и образование (A8-0369/2017),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

³ Все още непубликувано в Официален вестник.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 15 март 2018 г с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1295/2013 за създаване на програма „Творческа Европа“ (2014—2020 г.)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 167, параграф 5, първо тире от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет⁴,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура⁵,

⁴ Становище от 18 октомври 2017 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁵ Позиция на Европейския парламент от 15 март 2018 г.

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1295/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁶ беше създадена програмата „Творческа Европа“ (2014—2020 г.), която да подкрепя европейските сектори на културата и творчеството.
- (2) Младежният оркестър на Европейския съюз (МОЕС) *се отличава с това, че той е европейски оркестър, който надхвърля културните граници и* се състои от млади музиканти, подбрани в съответствие с взискателни критерии за качество, чрез стриктен процес на годишно прослушване във всички държави членки. *Той е единственият оркестър в Съюза, който набира музиканти от всички държави членки.*

⁶ Регламент (ЕС) № 1295/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на програма „Творческа Европа“ (2014—2020 г.) и за отмяна на Решения № 1718/2006/ЕО, № 1855/2006/ЕО и № 1041/2009/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 221).

- (3) **█** От създаването си МОЕС *допринася за* насърчаването на межкултурния диалог *и* на взаимното уважение и разбирателство **█** . МОЕС играе роля на културен посланик на Съюза, като представя в най-добра светлина богатството и многообразието на *европейските* култури и нови таланти. Той допринесе също така за *опознаването на европейското музикално наследство*, за разпространението на европейски произведения и за мобилността на млади европейски таланти отвъд националните и европейските граници **█** .
- (4) МОЕС *осигурява редовно обучение за млади музиканти чрез програма за гостуване и предлага възможности за концертна изява, като по този начин стимулира професионалното развитие на младите музиканти на международно равнище и усъвършенстването на техните умения под ръководството на прочути диригенти.*
- (5) МОЕС *следва непрекъснато да диверсифицира своите приходи, като търси активно финансова подкрепа от източници, различни от финансирането от Съюза, за да обезпечи своята устойчивост и с цел да намали зависимостта си от финансирането от Съюза. Поради тази причина МОЕС следва да осигури ефективност на разходите при управлението си.*

- (6) МОЕС следва да се стреми да повишава своята видимост, включително в традиционните и цифровите медии, и да се изявява на европейски прояви и в повече държави членки.
- (7) МОЕС, в сътрудничество със своите национални партньори, следва да повиши осведомеността относно годишните прослушвания с цел да постигне по-добре балансирано представителство на музиканти от всички държави членки в оркестъра.
- (8) Дейностите на МОЕС следва да са в съответствие с целите на програмата „Творческа Европа“, и по-специално нейната цел да се подпомага привличането на публика, и с приоритетите на подпрограма „Култура“. Поради това МОЕС следва активно да участва в привличането на публика, като обръща особено голямо внимание на младите хора.
- (9) МОЕС беше създаден с Резолюция на Европейския парламент от 8 март 1976 г.⁷ и поради това се откроява сред оркестрите в Европа. ■

⁷ Резолюция на Европейския парламент от 8 март 1976 г. относно предложението за резолюция, внесено от г-жа Келет—Боуман, за създаване на младежки оркестър на Европейската общност (ОВ С 79, 5.4.1976 г., стр. 8).

- (10) *Приносът на МОЕС е признат от държавите членки и от институциите на Съюза, включително от няколко последователни председатели на Комисията и на Европейския парламент.*
- (11) *Поради специфичния си статус, стратегическите си цели и дейности, които надхвърлят интереса на и ползата за една или няколко държави членки и ясно разкриват европейска добавена стойност, МОЕС отговаря на определението за орган, определен в основен акт по смисъла на член 190, параграф 1, буква г) от Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията⁸, който позволява отпускането на безвъзмездни средства без покана за представяне на предложения.*
- (12) *На МОЕС следва по изключение да се предостави финансиране за периода до приключването на настоящата програма „Творческа Европа“ на 31 декември 2020 г.*
- (13) *Поради това МОЕС следва да бъде включен по изключение в мерките, ползващи се от подкрепа както по подпрограма „Култура“, така и по междусекторното направление на програма „Творческа Европа“.*

⁸ *Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).*

(14) С цел да се гарантира безпроблемното функциониране на МОЕС, той следва да може да се възползва от подкрепата във възможно най-кратки срокове, по-специално за разходи, направени през 2018 г. преди влизането в сила на настоящия регламент. Ето защо настоящият регламент следва да се прилага с обратно действие от 1 януари 2018 г.

(15) Поради това Регламент (ЕС) № 1295/2013 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 1295/2013 се изменя както следва:

- 1) В член 13, параграф 1 се добавя следната буква **■** :
 - „е) *разходи, свързани с дейностите на Младежкия оркестър на Европейския съюз, които допринасят за мобилността на музиканти, разпространението на европейски произведения отвъд границите и за професионалното развитие на млади музиканти в международен мащаб.*“;
- 2) В член 15, параграф 1 се добавя следната буква:
 - „ж) *Младежкия оркестър на Европейския съюз, за разходите, които не се подпомагат съгласно член 13, параграф 1, буква е).*“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2018 г. *до 31 декември 2020 г.*

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ...

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател